



OKÓLNIK

KURII DIECEZJALNEJ PŁOCKIEJ

Płock – dnia 31 sierpnia 2020 r.

29/2020

170

DEKRET

Niniejszym zatwierdzam zmiany w Statucie Katolickiego Stowarzyszenia Pomocy im. Św. Brata Alberta w Płocku i nadaję mu nowe brzmienie zgodne z załącznikiem do niniejszego Dekretu.

† *Piotr Libera*
Biskup Płocki

Ks. Piotr Grzywaczewski
Kanclerz

Załącznik:

Statut Katolickiego Stowarzyszenia Pomocy im. św. Brata Alberta w Płocku.

Płock, dnia 20 sierpnia 2020 r.

Nr 1682/2020

171

DEKRET

Mając na uwadze dekret erygujący formalnie *Diecezjalne Studium Organistowskie im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku* z dnia 22 maja 2019 r (Nr 1270A/2020) oraz prośbę Dyrektora tej instytucji z dnia 23 lipca 2020 r., po zasięgnięciu opinii prawnej i kompetentnych osób niniejszym zmieniam nazwę *Studium Organistowskiego* na:

Diecezjalny Instytut Muzyki Kościelnej MUSICUM
im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku.

Na mocy kan. 114 § 1 Kodeksu Prawa Kanonicznego Instytut ten posiada status kościelnej osoby prawnej. Ponadto wydziałam tę jednostkę organizacyjną Diecezji Płockiej do celów prawno-podatkowych. Szczegółowe cele i zadania Instytutu *MUSICUM* określa jego statut.

Życzę Bożego błogosławieństwa w realizacji celów statutowych Instytutu i w jego działalności.

Płock, dnia 28 sierpnia 2020 r.

Nr 1744/2020

† *Piotr Libera*
Biskup Płocki

Ks. Piotr Grzywaczewski
Kanclerz

DEKRET

Niniejszym zatwierdzam *Statut Diecezjalnego Instytutu Muzyki Kościelnej MUSICUM im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku* i nadaję mu brzmienie zgodne z załącznikiem do niniejszego Dekretu.

† Piotr Libera
Biskup Płocki

Ks. Piotr Grzywaczewski
Kanclerz

Załącznik:
Statut Diecezjalnego Instytutu Muzyki Kościelnej MUSICUM im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku.

Płock, dnia 28 sierpnia 2020 r.
Nr 1745/2020

DIECEZJALNE SPOTKANIE MŁODZIEŻY „CHLEB I WINO”
Płock – Rostkowo – Przasnysz, 18-19 września 2020 r.

1. W dniach **18-19 września 2020 r.** Wydział Duszpasterski Kurii Płockiej i Diecezjalne Duszpasterstwo Młodzieży STUDNIA organizują diecezjalne obchody uroczystości św. Stanisława Kostki **pod hasłem „Chleb i Wino”**. Aktualny stan prawny, wytyczne sanitarne oraz zdrowy rozsądek sugerują, aby pielgrzymowanie do miejsc kultu związanych ze św. Stanisławem Kostką ograniczyć wyłącznie do młodzieży.
2. Wieczorem **18 września** zapraszamy młodzież, która formuje się we wspólnotach młodzieżowych: KSM, Laboratorium Wiary, Liturgicznej Służba Ołtarza, Ruchu Światło-Życie, Wojsku Gedeona, Stypendystów Fundacji Dzieła Nowego Tysiąclecia, ZHR, członków Młodzieżowej Rady Duszpasterskiej itp. do Młodzieżowego Centrum Edukacyjno-Wychowawczego STUDNIA w Płocku, ul. Górna 1A, na rozważanie Słowa Bożego i adorację Najświętszego Sakramentu (*młodzież z poszczególnych wspólnot zgłaszają asystencji kościoła do MCEW „Studnia” do 14 września*). Wspólne uwielbienie poprowadzi zespół „Owca”. Spotkanie ma charakter otwarty dla młodzieży z Płocka i okolic.
3. Dnia **19 września** odbędą się centralne uroczystości w Rostkowie i Przasnyszu. Zapraszamy do udziału:
 - a. **przedstawiciele młodzieży z każdego dekanatu** – Dekanalny Duszpasterz Młodzieży zobowiązany jest przywieźć ze sobą minimum 3 pełnoletnich przedstawicieli dekanatu. Jeśli duszpasterz zdecyduje się przywieźć ze sobą osoby nieletnie, wówczas należy zachować „Zasady prewencji i postępowania w pracy duszpasterskiej z osobami małoletnimi w Diecezji Płockiej”;
 - b. **przedstawiciele służby liturgicznej z każdego dekanatu** (ministranci / lektorzy) – Dekanalny Duszpasterz Służby Liturgicznej zobowiązany jest przywieźć ze sobą minimum 3 pełnoletnich przedstawicieli dekanatu. Jeśli duszpasterz zdecyduje się przywieźć ze sobą osoby nieletnie, wówczas należy zachować „Zasady prewencji i postępowania w pracy duszpasterskiej z osobami małoletnimi w Diecezji Płockiej”.
 - c. **młodzież z dekanatu przasnyskiego rozpoczynającą przygotowanie do sakramentu bierzmowania** (*młodzież z poszczególnych parafii dekanatu prosimy zgłaszać do Wydziału Duszpasterskiego do 14 września*).
 - d. **młodzież formującą się w ruchach i wspólnotach religijnych**, która wraz z księżmi asystentami uczestniczyła w spotkaniu w płockiej „Studni”;
 - e. **młodzież z diecezji** wraz z duszpasterzami i katechetami (*zgłoszenia prosimy kierować do Wydziału Duszpasterskiego do 14 września*).
4. Dnia **19 września** spotkamy się w Sanktuarium św. Stanisława Kostki w Rostkowie, aby po zawiązaniu wspólnoty i modlitwie przy relikwiach udać się w pieszej pielgrzymce do kościoła parafii św. Wojciecha w Przasnyszu, w którym św. Stanisław został ochrzczony. Będziemy uczestniczyć w Eucharystii pod przewodnictwem Księdza Biskupa Mirosława Milewskiego.
5. Całość wydarzenia będzie **transmitowana** na fanpage’u i kanale youtube DDM „Studnia” oraz fanpage’u „Duszpasterski Płock”.

PROGRAM

Liturgiczna uroczystość św. Stanisława Kostki

18 września (MCEW „Studnia” Płock)

18:00 – kolacja

19:00 – słowo i adoracja Najświętszego Sakramentu, możliwość spowiedzi

19:30-23.00 – uwielbienie (zespół „Owca”)

Diecezjalne uroczystości ku czci św. Stanisława Kostki

38. pielgrzymka młodzieży do Rostkowa i Przasnysza

19 września (Rostkowo – Przasnysz)

10:00 – zawiązanie wspólnoty i modlitwa przy relikwiach św. Stanisława Kostki w Rostkowie

10:30 – piesza pielgrzymka z Rostkowa do Przasnysza

12:30 – Msza św. pod przewodnictwem Księdza Biskupa Mirosława Milewskiego

14:00 – zakończenie spotkania

UWAGI ORGANIZACYJNE

- Za organizację i przebieg Pielgrzymki odpowiada Wydział Duszpasterski Kurii Diecezjalnej Płockiej i Diecezjalne Duszpasterstwo Młodzieży „Studnia”.
- W dniu **2 września 2020 r. o godz. 17.00** w MCSW „Studnia” przy ul. Górnej 1A odbędzie się spotkanie Księdza Biskupa z Dekanalnymi Duszpasterzami Młodzieży i Dekanalnymi Duszpasterzami Służby Liturgicznej.
- Nad bezpieczeństwem pielgrzymów w Rostkowie i Przasnyszu czuwać będzie Policja oraz dorośli wolontariusze.
- Należy przestrzegać wciąż aktualnego obowiązku zasłaniania ust i nosa maseczką przez wszystkich uczestników zgromadzenia liturgicznego w zamkniętych obiektach sakralnych. Ponadto należy zachowywać dystans społeczny minimum 1,5 m.
- Każdy z uczestników otrzyma książeczkę pt. „Tajemnica Mszy Świętej... odkryj ją wreszcie”.
- Młodzież udaje się bezpośrednio na plac przy Sanktuarium św. Stanisława Kostki, a następnie po modlitwie przy relikwiach św. Stanisława i zawiązaniu wspólnoty udaje się w grupach w pieszej pielgrzymce do Przasnysza.
- Podczas pielgrzymki będzie możliwość przystąpienia do sakramentu pokuty.
- Młodzież zabiera ze sobą suchy prowiant.
- Pielgrzymi nie powinni zabierać ze sobą wartościowych przedmiotów i dużych kwot pieniędzy.
- Ze względów bezpieczeństwa prosimy o zabranie napojów wyłącznie w plastikowych opakowaniach.
- W czasie pielgrzymki na terenie Rostkowa obowiązuje całkowity zakaz sprzedawania, posiadania i używania materiałów pirotechnicznych oraz napojów alkoholowych.
- Pielgrzymi zachowujący się nagannie (*picie alkoholu, palenie papierosów i zażywanie innych środków odurzających*) będą pociągani do odpowiedzialności prawnej. Policja ma prawo zatrzymać osoby niestosujące się do wskazań organizatorów.

Płock, dnia 24 sierpnia 2020 r.

Ks. Jarosław Kamiński
Dyrektor Wydziału Duszpasterskiego

Ks. Krzysztof Ruciński
Diecezjalny Duszpasterz Młodzieży

KOMUNIKATY WYDZIAŁU DS. NOWEJ EWANGELIZACJI

1. Przekazujemy informacje dotyczące rekolekcji kerygmatycznych w 2020 i 2021 r.

DEKANAT ŻUROMIŃSKI

W dniach **27-29 sierpnia** rekolekcje odbyły się w par. pw. św. Jana Nepomucena w Zieluniu, które wraz z Ekipą poprowadził ks. Łukasz Zdunkiewicz.

Parafia	Termin	Ekipa
Bieżeń	5-7 maja 2021 r.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Chamsk	6-8 maja 2021 r.	ks. Rafał Winnicki z Ekipą
Dłutowo	27-29 listopada br.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Kuczbork	25-27 sierpnia 2021 r.	ks. Wojciech Kruszewski z Ekipą
Lubowidz	7-9 kwietnia 2021 r.	Ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Niechłonin	29-31 października br.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Poniatowo	13-15 lipca 2021 r.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Sarnowo	12-14 sierpnia 2021 r.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Syberia	23-25 sierpnia 2021 r.	Ks. Andrzej Pieńdyk
Zielona k. Mławy	23-25 października br.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą
Żuromin	9-11 września br.	ks. Łukasz Zdunkiewicz z Ekipą (rekolekcje maryjne)

Ponadto w 2020 r. odbędą się rekolekcje w par. pw. św. Antoniego w Zegrzu: **18-20 grudnia**.

Dziękujemy księżom proboszczom i wspólnotom parafialnym za otwarcie i pomoc w dotarciu do parafian, którzy ograniczyli lub utracili kontakt z parafią.

2. Rekolekcje dekanalne

Od jesieni 2020 r. rozpoczynamy kolejny etap formacyjny dla parafii z danego dekanatu, w którym rekolekcje kerygmataczne już się odbyły. Planujemy dla nich 3-dniowe rekolekcje (weekendowe) o nazwie „Kurs Nowe Życie”, w formie wyjazdowej lub stacjonarnej (zależnie od potrzeb i możliwości). Intensywny czas tych dni, jest wypełniony bardzo praktycznymi nauczaniem połączonymi ze świadectwami osób świeckich, które żyją w bliskości Boga. Daje odpowiedzi na trudne pytania, dotyczące życia i Kościoła oraz zaprasza do konkretnych decyzji. Jest też możliwość rozmowy i modlitwy indywidualnej. Na ten kurs zapraszamy każdą osobę, która odnowić swoją więź z Jezusem i Kościołem, działającego, realnego, odkryć cel w życiu, nauczyć się żyć w bliskości Boga lub wyzwolić się z nałogu i pustki.

Ustalony terminy:

- 1) 2-4 października 2020 r. w Rostkowie (dla dekanatu przasnyskiego)
- 2) 27-29 listopada 2020 r. w Tłuchowie (dla dekanatu tłuchowskiego).

Bardzo prosimy Księży o indywidualne dotarcie do konkretnych osób. Zachęcamy, aby w parafiach dekanatu, dołączyć intencje modlitewne o dobre przeżywanie i owoce rekolekcji.

Pomocą służy koordynator rekolekcji kerygmatacznych w diecezji płockiej ks. dr Łukasz Zdunkiewicz

3. Zapraszamy do korzystania w propozycji Wydziału ds. Nowej Ewangelizacji. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na:

- 1) Rekolekcje dla małżeństw i związków nieregularnych,
- 2) Rekolekcje dla sołtysów, radnych, gospodyń wiejskich (KGW)
- 3) Rekolekcje ewangelizacyjne dla młodzieży (też bierzmowanej): *Randka z Jezusem* i *Revolution*
- 4) Rekolekcje dla ekip parafialnych
- 5) Ewangelizacja na ulicach, koncerty ewangelizacyjne, pikniki rodzinne
- 6) Szkolenia jak tworzyć grupy w parafii i prowadzić formację
- 7) Seminarium odnowy wiary (dla parafii)
- 8) Spotkania dla rodziców dzieci i młodych, przygotowujących się do sakramentów.

Szczegóły na stronie nowaewangelizacja.com.pl/nasze-propozycje

Płock, dnia 31 sierpnia 2020 r.

Iwona Zielonka
Dyrektor Wydziału Nowej Ewangelizacji

175

KOMUNIKAT
DYREKTORA DIECEZJALNEGO INSTYTUTU MUZYKI KOŚCIELNEJ *MUSICUM*
IM. KS. EUGENIUSZA GRUBERSKIEGO W PŁOCKU

Diecezjalny Instytut Muzyki Kościelnej *MUSICUM* w Płocku prowadzi nabór chętnych do nauki gry na organach kościelnych i fortepianie. Zapraszamy młodzież od 12 roku życia oraz dorosłych, zarówno chłopców, jak i dziewczęta, Panie i Panów. Przesłuchania odbędą się w sobotę 19 września br. o godz. 10.30 w siedzibie Instytutu w Płocku. Szczegóły na stronie internetowej musicum.pl.

Płock, dnia 1 września 2020 r.

Ks. Marcin Sadowski
Dyrektor Diecezjalnego Instytutu Muzyki Kościelnej
MUSICUM w Płocku

ZARZĄDZENIE: Komunikat Dyrektora Instytutu *MUSICUM* w Płocku należy odczytać podczas wszystkich Mszy św. w niedzielę 6 września 2020 r. w ramach ogłoszeń duszpasterskich.

Płock, dnia 1 września 2020 r.

† *Mirosław Milewski*
Wikariusz Generalny

176

KOMUNIKAT KOORDYNATORA DNIA PAPIESKIEGO W DIECEZJI PŁOCKIEJ

W niedzielę 11 października 2020 r. będziemy obchodzić w Polsce XX Dzień Papieski, który będzie przebiegał pod hasłem „Totus Tuus”. W tym dniu tradycyjnie odbywa się zbiórka kościelna będąca podstawą finansowania programu stypendialnego Fundacji „Dzieło Nowego Tysiąclecia”, który aktualnie obejmuje opieką blisko 2000 uczniów i studentów.

W imieniu Fundacji „Dzieło Nowego Tysiąclecia” bardzo proszę o przeprowadzenie zbiórki pieniędzy na stypendia w każdej parafii do własnych, parafialnych puszek kwestarskich. Z racji koniecznych oszczędności wyjątkowo Fundacja zrezygnowała z druku puszek do zbiórki i innych materiałów graficznych. Do dyspozycji parafii jest plakat naszej akcji.

Jednocześnie Fundacja tradycyjnie przygotowała katechezy, homilie, rozważania różańcowe i propozycję apelu oraz kreacje graficzne do wykorzystania w czasie obchodów Dnia Papieskiego. Materiały te można pobrać ze strony internetowej: www.dzielo.pl, zakładka Dzień Papieski.

Zebrane środki proszę przesłać bezpośrednio na konto Fundacji podane na przekazie pocztowym, zaznaczając diecezję oraz parafię, a protokół z informacją o wysokości wpłat dostarczyć do końca października 2020 r. do Koordynatora Dnia Papieskiego w Diecezji Płockiej (ks. Andrzej Janicki, ul. Tumska 3, 09-402 Płock, z dopiskiem – DZIEŃ PAPIESKI lub na adres andrzej.janicki@dzielo.pl).

Płock, dnia 26 sierpnia 2020 r.

Ks. Andrzej Janicki
Koordynator Dnia Papieskiego w Diecezji Płockiej

177

KOMUNIKAT KANCELARII KURII

I.

Mając na uwadze kończącą się z rokiem 2020 ważność legitymacji kapłańskich (dokument jurysdykcyjny) oraz uporządkowanie spraw związanych z danymi osobowymi zawartymi w Roczniku Diecezji Płockiej, przypominam o obowiązku złożenia dwóch formularzy:

1. Formularz – Wniosek o wydanie legitymacji kapłańskiej;
2. Formularz – Dane do Rocznika Diecezji Płockiej wraz ze zgodą na przetwarzanie danych, **do dnia**

10 września br. Wypełnione formularze wraz z aktualnymi zdjęciami należy przekazać do kancelarii Kurii Diecezjalnej Płockiej za pośrednictwem Księży Dziekanów lub osobiście.

Informujemy, że dane Księży, którzy do 31 sierpnia br. złożyli formularz „Dane do Rocznika Diecezji Płockiej”, zostaną zaktualizowane i umieszczone w nowym Roczniku 2020/2021.

Płock, dnia 31 sierpnia 2020 r.

Ks. Dariusz Rogowski
Notariusz
Diecezjalny Inspektor Ochrony Danych

II.

W związku z zapytaniami i wątpliwościami dotyczącymi aktualnych ograniczeń związanych ze stanem epidemii, przekazujemy fragment rozporządzenia Rady Ministrów „*W sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii*”, które zostało opublikowane w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 7 sierpnia 2020 roku pod pozycją 1356:

„§ 25

...

Ustęp 8.

Zgromadzenia organizowane w ramach działalności kościołów i innych związków wyznaniowych mogą się odbywać:

- 1) w obszarze czerwonym pod warunkiem, że w przypadku gdy zgromadzenie odbywa się:
 - a) w budynkach i innych obiektach kultu religijnego znajduje się nie więcej uczestników niż wynosi 50% obłożenia budynku lub innego obiektu kultu religijnego, oprócz osób sprawujących kult religijny lub osób dokonujących pochowania, lub osób zatrudnionych przez zakład lub dom pogrzebowy w przypadku pogrzebu, oraz że uczestnicy realizują obowiązek zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, z wyłączeniem osób sprawujących kult religijny,
 - b) na zewnątrz, uczestnicy bez względu na odległość między sobą, realizują obowiązek zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, z wyłączeniem osób sprawujących kult religijny;
- 2) na pozostałym terytorium Rzeczypospolitej Polskiej [strefa żółta i pozostałe terytorium RP – dopisek własny Kurii], pod warunkiem że w przypadku gdy zgromadzenie odbywa się w budynkach i innych obiektach kultu religijnego, uczestnicy realizują obowiązek zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, z wyłączeniem osób sprawujących kult religijny, a w przypadku gdy to zgromadzenie odbywa się na zewnątrz, uczestnicy przebywają w odległości nie mniejszej niż 1,5 m od siebie lub realizują obowiązek zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, z wyłączeniem osób sprawujących kult religijny.

Ustęp 9.

Do odwołania zakazuje się organizowania innych niż określone w ust. 1 imprez, spotkań i zebrań niezależnie od ich rodzaju, z wyłączeniem imprez, spotkań i zebrań do:

- 1) 50 osób – w przypadku obszaru czerwonego,
- 2) 100 osób – w przypadku obszaru żółtego,
- 3) 150 osób – na pozostałym terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – z wyłączeniem ich obsługi.

Ustęp 10.

Obowiązku zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, nie stosuje się w przypadku przyjęć ślubnych, konsolacji lub przyjęć komunijnych, a także innych przyjęć okolicznościowych, z wyjątkiem tych organizowanych na obszarze czerwonym. W tym przypadku uczestnicy przyjęć ślubnych, konsolacji lub przyjęć komunijnych, a także innych przyjęć okolicznościowych mają obowiązek zakrywania ust i nosa, o którym mowa w § 24 ust. 1, do czasu zajęcia przez nich miejsc, w których będą spożywali posiłki lub napoje”.

Płock, dnia 31 sierpnia 2020 r.

Ks. Piotr Grzywaczewski
Kanclerz

PERSONALIA

Nominacje

1. Ks. kan. mgr Jarosław Waclaw Kulesza, proboszcz parafii pw. św. Katarzyny w Dobrzyniu nad Drwęcą, z dniem 1 września 2020 r., mianowany diecezjalnym moderatorem Parafialnych Rad Duszpasterskich.

2. Ks. mgr Dariusz Multon, proboszcz parafii pw. św. Maksymiliana Kolbego w Sierpcu, z dniem 1 września 2020 r., mianowany kapelanem Szpitala Miejskiego w Sierpcu.

3. O. Ekspedyt (Robert) Osiadacz, proboszcz parafii pw. Zwiastowania NMP w Skępem, z dniem 1 września 2020 r., mianowany dekanalnym ojcem duchownym księży w dekanacie tuchowskim, do końca obecnej kadencji.

4. Państwo Jolanta i Adam Przybysz z parafii pw. św. Piotra Apostoła w Ciechanowie, z dniem 1 września 2020 r., mianowani parą diecezjalną Domowego Kościoła, na 3-letnią kadencję.

5. Ks. mgr Marcin Sadowski, dyrektor Diecezjalnego Studium Organistowskiego im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku, w związku z przekształceniem Studium na Diecezjalny Instytut Muzyki Kościelnej MUSICUM im. ks. Eugeniusza Gruberskiego w Płocku, od 28 sierpnia 2020 r. pełni urząd dyrektora tegoż Instytutu.

Inne

Ks. mgr por. Paweł Antkiewicz, z dniem 23 czerwca 2020 r., zgodnie z decyzją Biskupa Polowego Wojska Polskiego Józefa Guzdką, odwołany z urzędu wikariusza Parafii Wojskowej pw. św. Agnieszki w Krakowie, kapelana Garnizonu Kraków Balice, kapelana 5. Batalionu Dowodzenia Kraków-Rząska, kapelana Regionalnego Centrum Informatyki w Krakowie i mianowany kapelanem I zmiany Polskiego Kontyngentu Wojskowego TURCJA.

Zwolnienia

1. Ks. kan. dr Tomasz Kadziński, proboszcz parafii pw. św. Antoniego w Żurominie, z dniem 31 sierpnia 2020 r., w związku ze zmianą placówki duszpasterskiej, zwolniony w funkcji kapelana Szpitala Miejskiego w Sierpcu.

2. Państwo Iwona i Marian Moroz z parafii pw. św. Antoniego w Zegrzu (z siedzibą w Woli Kiełpińskiej), z dniem 31 sierpnia 2020 r., zwolnieni z funkcji pary diecezjalnej Domowego Kościoła, po zakończeniu 3-letniej kadencji.

3. Ks. inf. mgr Marek Smogorzewski, w związku z przejściem na emeryturę, z dniem 31 sierpnia 2020 r., zwolniony z funkcji diecezjalnego moderatora Parafialnych Rad Duszpasterskich.

Płock, dnia 31 sierpnia 2020 r.

Ks. Dariusz Rogowski
Notariusz

Kuria Diecezjalna Płocka

Płock, dnia 31 sierpnia 2020 r.

Nr 1771/2020



Ks. Piotr Orzywaś

Za zgodność